



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/MP.PP/IR/2008/FIN  
8 April 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ  
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ  
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ  
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Третье совещание

Рига, Латвия, 11-13 июня 2008 года

Пункт б а) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции:

Доклады об осуществлении

**ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ФИНЛЯНДИЕЙ<sup>1</sup>**

*Пункт 2 статьи 10 Конвенции требует, чтобы на своих совещаниях Стороны постоянно контролировали ход выполнения Конвенции на основе информации, регулярно поступающей от Сторон. Решение I/8 Совещания Сторон установило механизм представления информации, который предлагает каждой из Сторон представлять на каждое совещание Сторон, согласно изложенному в приложении к решению формату, доклад о законодательных, нормативных и других мерах по осуществлению Конвенции, а также их практическому применению. Секретариату предложено подготавливать для каждого совещания Сторон сводный доклад, подытоживающий достигнутый прогресс и выявляющий важные тенденции, проблемы и решения. Механизм предоставления информации был далее разработан в соответствии с решением II/10, в котором, среди прочего, рассматривается вопрос о том, каким образом следует подготавливать и представлять вторые и последующие доклады.*

<sup>1</sup> Настоящий документ был представлен в вышеуказанные сроки ввиду ограниченности ресурсов.

## I. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА

1. Настоящий доклад был подготовлен министерством по охране окружающей среды на основе первого доклада об осуществлении Финляндии (2005 год), правительственного законопроекта (HE 165/2003 vp), касающегося ратификации Орхусской конвенции<sup>2</sup>, и замечаний парламента Финляндии по этому законопроекту (EV 105/2004 vp) в рамках транспарентного и консультативного процесса с участием общественности. 17 сентября 2007 года доклад 2005 года был представлен для замечаний в отношении вопросов для рассмотрения в докладе 2007 года следующим ведомствам: министерству юстиции, министерству обороны, министерству торговли и промышленности, министерству транспорта и связи, министерству сельского хозяйства и лесной промышленности, министерству социального обеспечения, министерству иностранных дел, канцелярии премьер-министра, министерству просвещения, министерству финансов и министерству труда. Кроме того, доклад был направлен для замечаний региональным экологическим центрам (13), региональным органам по выдаче экологических разрешений (3) и ряду неправительственных организаций (НПО), представляющих, например, природоохранный сектор, деловые круги, сельскохозяйственный сектор и сектор труда. Был обеспечен максимально возможный учет полученных замечаний. Точки зрения, изложенные Ассоциацией охраны природы Финляндии, не были учтены в докладе во всех отношениях. Ассоциация охраны природы Финляндии заявила о том, что по-прежнему существуют значительные проблемы в законодательстве различных секторов Финляндии, в результате чего пока еще не реализованы положения, касающиеся доступа к информации, участия в процессе принятия решений и доступа к правосудию, и что как таковая существует необходимость в дальнейшем развитии законодательства Финляндии.

2. Второй проект доклада по Орхусской конвенции в течение двух недель был размещен на вебсайте природоохранной администрации Финляндии с тем, чтобы с ним могла ознакомиться общественность. Все стороны, направившие свои замечания, были проинформированы об этом. Кроме того, 26 ноября 2007 года до окончательной подготовки и перевода доклада на английский язык в министерстве по охране окружающей среды сторонам, направившим свои замечания, была предоставлена возможность представить свои замечания по проекту доклада.

---

<sup>2</sup> Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

## **II. КОНКРЕТНЫЕ ДАННЫЕ, ИМЕЮЩИЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ДОКЛАДА**

3. В соответствии с Конституцией (статья 94) парламент должен утверждать такие договоры и другие международные обязательства, которые содержат положения законодательного характера. В соответствии с этим положением в декабре 2003 года парламенту был представлен правительственный законопроект (165/2003) о ратификации Конвенции. Окончательное решение о ратификации Конвенции было принято президентом после ее утверждения парламентом.
4. Осуществление международной конвенции является предпосылкой для ее ратификации в Финляндии. Поэтому до ратификации конвенции должны быть утверждены необходимые поправки к законодательству. Несмотря на то что действующее законодательство соответствовало большинству требований Конвенции, тем не менее было указано на необходимость внесения определенных поправок в законодательство. Эти законодательные поправки были представлены парламенту на утверждение в том же самом правительственном законопроекте (165/2003), что и предложение ратифицировать Конвенцию. После утверждения парламентом в законодательство были внесены две поправки: поправка к Закону о ядерной энергетике (779/2004) и поправка к новому Закону о выдаче разрешений на отчуждение имущества, необходимых в связи с некоторыми проектами, оказывающими воздействие на окружающую среду (768/2004). Кроме того, положения Конвенции были включены в законодательство Финляндии на основании указа президента (866/2004).
5. Когда положения международной конвенции включаются в основные законодательные акты до ратификации такой конвенции, как правило, нет необходимости в прямом применении положений конвенции. Аналогичным образом дело обстоит и в отношении Конвенции.

## **III. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТОВ 2, 3, 4, 7 И 8 СТАТЬИ 3**

### **Пункт 2 статьи 3**

6. Деятельность государственных и муниципальных органов по выдаче разрешений регламентируются всеми принципами надлежащей практики управления, изложенными в главе 2 Закона об административной процедуре (434/2004), включая подробное определение правовых принципов управления (статья 6), принцип, касающийся

обслуживания, и приемлемость услуг (статья 7), обязательство по предоставлению консультативной помощи (статья 8) и использованию надлежащих, ясных и понятных формулировок (статья 9). В отношении этой деятельности также применяется статья 10 Закона об административной процедуре, касающаяся межучрежденческого сотрудничества.

7. Положения глав 3 и 4 Закона об административной процедуре применяются в отношении статуса стороны и права быть выслушанным, передачи документов в какой-либо орган власти и возбуждения административных процедур по конкретному вопросу. Применяются также положения главы 5 Закона об административной процедуре, в особенности те, которые касаются дисквалификации должностных лиц. В Законе об административной процедуре предусматривается, что какой-либо вопрос должен рассматриваться без чрезмерных задержек (пункт 1 статьи 23). В этом Законе также указывается, что по соответствующей просьбе орган власти должен представлять стороне информацию о том, когда, как ожидается, будет принято решение, и отвечать на запросы, касающиеся хода рассмотрения конкретного вопроса (пункт 2 статьи 23). Глава 5 этого Закона также включает в себя положения о взаимодействующих с административными органами сторонах, которые не знают финского или шведского языков, являющихся официальными языками государственных органов Финляндии в соответствии с Законом о языках. В таких случаях функции государственных органов осуществляются посредством письменного и устного перевода.

8. С другой стороны, разбирательство тех или иных вопросов регламентируется положениями главы 6 Закона об административной процедуре, которая посвящена разъяснению вопросов и заслушиванию сторон и которая в значительной степени дополняет подробные положения Закона об охране окружающей среды и других природоохранных актов, касающихся официального рассмотрения вопросов. Положения главы 6 этого Закона о представлении устных просьб и информации (статья 37), проведении осмотра (статья 38) и инспекции (статья 39) и о представлении устных свидетельских показаний (статья 40) могут также иметь важное значение для разрешения отдельных вопросов.

9. Наиболее важными положениями главы 7 Закона об административной процедуре являются те, которые обычно применяются в отношении обязательства излагать основания для принятого решения (статья 45), инструкций для обращения с просьбой о внесении исправлений (статья 46) и содержания и подачи апелляций в связи с каким-либо решением (статья 47). Важное значение имеют также положения, касающиеся уведомления о запрещении подавать апелляцию и о невозможности обжалования (статья 48), и об исправлении инструкций, касающихся подачи апелляций (статья 49).

10. В число других процедурных положений, имеющих практическую важность, входят положения главы 8 Закона об административной процедуре, касающиеся исправления ошибок в принятых решениях. В статье 50 этого Закона содержатся положения об исправлении материальных ошибок, а в статье 51 - об исправлении других ошибок (типографических, арифметических и иных сопоставимых ошибок). В свою очередь, положения статей 52 и 53 применяются в отношении возбуждения процедур внесения исправлений и иных процессуальных действий.

11. В соответствии с пунктом 1 статьи 50 Закона об административной процедуре в том случае, если становится ясно, что какое-либо решение основывается на ошибочной или недостаточной информации или на явном образом неправильном применении законодательных положений, или если в процессе принятия решений была допущена ошибка процедурного характера, государственный орган может отменить свое ошибочное решение и заново рассмотреть этот вопрос. Однако, если исправление решения наносит ущерб интересам той или иной стороны, для его корректировки требуется ее согласие. Согласие стороны не требуется в том случае, если эта ошибка является явной и была вызвана поведением этой стороны, таким, как представление ошибочной информации ею в ходе рассмотрения данного вопроса.

12. Согласно этому Закону процедура рассмотрения вопроса о внесении исправлений может возбуждаться по инициативе государственного органа или по просьбе той или иной стороны. Эта инициатива должна возбуждаться или соответствующая просьба должна представляться в течение пяти лет с момента принятия решения. Исправление материальной ошибки требует нового рассмотрения вопроса и принятия нового решения. Это решение является, как правило, новым административным решением, которое может быть обжаловано. Типографические ошибки исправляются путем замены дефектного документа новым исправленным документом. Кроме того, исправление должно быть занесено в архивную копию решения, используемую государственным органом, или в его информационную систему. Новый документ издается бесплатно. Исправление типографической или иной аналогичной ошибки, как правило, не имеет своим следствием принятие нового решения, которое может быть обжаловано.

13. В Законе о гласности в деятельности правительства (621/1999) также содержатся положения, относящиеся к практике управления информацией. В соответствии с этим Законом (пункт 4 статьи 18) органы власти "занимаются планированием, ведут свое делопроизводство и обеспечивают информирование, а также функционирование обслуживаемых ими систем управления информацией и компьютерных систем таким образом, чтобы создать условия для беспрепятственного доступа к документам....".

Согласно этому Закону (пункт 2 статьи 19) орган власти должен также по запросу обеспечивать доступ к информации (устно или с помощью других удобных способов) о ходе осуществления альтернативных вариантов рассмотрения и оценках их воздействия, а также о возможностях, имеющихся в распоряжении у частных лиц и компаний, для оказания влияния в связи с рассматриваемыми вопросами. При рассмотрении апелляций, поданных в связи с решениями административных органов, в административных судах применяются положения Закона о гласности процедур в административных судах (30.3.2007/381), который вступил в силу 1 октября 2007 года.

14. Природоохранные органы информируются о Конвенции и предусмотренных в ней обязательствах посредством проведения в них дней учебной подготовки и обсуждений, а применение предусмотренных в Конвенции принципов обсуждается в руководстве путем проведения результативных переговоров.

### **Пункт 3 статьи 3**

15. Согласно Закону о гласности в деятельности правительства государственные органы подготавливают документы с описанием их деятельности и обеспечивают свободный доступ к этим документам, например через сети данных и библиотеки. Наряду с этим данный Закон обязывает органы власти информировать общественность об их деятельности.

16. Природоохранные органы занимаются экологическим просвещением и повышением уровня информированности общественности о проблемах окружающей среды. Информация, касающаяся окружающей среды, размещается на вебсайте природоохранной администрации Финляндии (<http://www.environment.fi>). Согласно Директиве 2003/4/ЕС о доступе общественности к экологической информации расширение доступа общественности к экологической информации и распространение такой информации содействует повышению уровня информированности об экологических вопросах, свободному обмену мнениями, более эффективному участию общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, и в конечном итоге улучшению состояния окружающей среды. 1 января 2008 года начнут осуществляться новые рекомендации министерства по охране окружающей среды, касающиеся открытости, распространения и стоимости информации, подготавливаемой природоохранной администрацией. Цель этих рекомендаций заключается в поощрении различных учреждений природоохранной администрации соблюдать единообразные принципы в ходе распространения информации.

17. Экологическое просвещение как часть системы обучения, поощряющей устойчивое развитие, включено в основную учебную документацию и входит в число основных критериев разработки учебных планов. Цель нынешней правительственной программы заключается в укреплении системы экологического просвещения на всех уровнях обучения. Эта задача выполняется путем активизации сотрудничества между ветвями административной власти и установления сетевых связей между различными субъектами. В 2006 году были утверждены стратегия укрепления системы просвещения и профессиональной подготовки, которая содействует устойчивому развитию, и план по осуществлению этой стратегии на 2006-2012 годы (<http://www.edu.fi/julkaisut/keke.pdf>, только на финском языке). Информация об экологическом просвещении также размещена на вебсайте Национального совета образования Финляндии, посвященном проблемам устойчивого развития (<http://www.edu.fi/TEEMAT/KEKE/index.html>, только на финском языке). Информация об устойчивом развитии в рамках административного сектора министерства просвещения в целом представлена на следующем вебсайте (только на финском языке): [http://www.minedu.fi/OPM/Kansainvaeliset\\_asiat/kestaevae\\_kehitys/?lang=fi](http://www.minedu.fi/OPM/Kansainvaeliset_asiat/kestaevae_kehitys/?lang=fi).

18. На вебсайте природоохранной администрации Финляндии также в электронном формате размещена информация о национальной стратегии Финляндии в области устойчивого развития "На пути к устойчивому выбору - Финляндия, устойчивая в национальном и глобальном масштабах", которая была принята правительством в июне 2006 года: <http://www.environment.fi/default.asp?node=9732&lan=en>.

19. Кроме того, информация о доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, размещена на вебсайте министерства юстиции Финляндии (<http://www.oikeus.fi>). Высший административный суд имеет свой собственный вебсайт (<http://www.kho.fi>). К тому же общая информация о правовой практике содержится в банке данных ФИНЛЕКС (FINLEX) (<http://www.finlex.fi>).

20. В сентябре 2005 года Ассоциация охраны природы Финляндии вместе с губернским управлением по охране окружающей среды Уусимаа и администрацией кампании по экспорту и кредиту Финляндии и при помощи финансовых средств, предоставленных министерством иностранных дел, провели семинар на тему "Экологические права граждан Финляндии". В увязке с этим семинаром было опубликовано справочное руководство "Kansalaisten ympäristöoikeudet EU:ssa" (*Экологические права граждан в Европейском союзе*), которое в электронной форме (только на финском языке) размещено на следующем вебсайте: <http://www.sll.fi/luontojajymparisto/kansainvalinentoiminta/raisa>.

21. В настоящее время министерство по охране окружающей среды подготавливает рассчитанную на широкую общественность брошюру о Конвенции, которую планируется опубликовать на обоих официальных языках (финском и шведском) в 2008 году.

#### **Пункт 4 статьи 3**

22. В Конституции (731/1999, пункт 2 статьи 20) указывается, что государственные органы власти обеспечивают каждому право на здоровую окружающую среду и возможность оказывать влияние на принятие решений по вопросам, которые касаются его собственной жизненной среды. Кроме того, в указываемых ниже законах содержатся подробные положения о доступе к правосудию для (НПО): Закон об охране окружающей среды (86/2000), Закон о землепользовании и строительстве (132/1999), Закон о сохранении природы (1096/1996), Закон о ядерной энергетике и поправка к нему (779/2004), Закон об автомагистралях (503/2005), Закон о железнодорожных путях (110/2007) и Закон о выдаче разрешений на отчуждение имущества, необходимых в связи с некоторыми проектами, оказывающими воздействие на окружающую среду (768/2004 с поправками, внесенными на основании 111/2007).

#### **Пункт 7 статьи 3**

23. Финляндия способствует применению принципов Конвенции в ходе международных процессов проведения переговоров и принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, в рамках международных организаций и при подготовке законодательства Европейского сообщества.

24. Руководство по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах (решение II/4), принятое на втором совещании Сторон в 2005 году в Алма-Ате, Казахстан, было широко распространено среди государственных служащих и вышестоящих должностных лиц, представляющих Финляндию на различных международных природоохранных совещаниях, и руководящих работников министерства по охране окружающей среды, определяющих проводимую политику. Наряду с этим руководством была также распространена брошюра по Конвенции "Ваше право на здоровую окружающую среду", подготовленная секретариатом Орхусской конвенции ЕЭК ООН.

25. Министерство по охране окружающей среды и министерство иностранных дел совместно разрабатывают свою политику в отношении участия НПО в международных совещаниях и организуют дискуссии по этому вопросу с представителями НПО. Представители НПО, насколько это возможно, включаются в состав делегаций Финляндии в качестве членов-экспертов, которым частично или полностью возмещаются путевые расходы. НПО могут также участвовать по приглашению в работе национальных



совещаний по подготовке международных совещаний. НПО было предложено самостоятельно координировать вопрос об их представительстве на различных совещаниях.

26. Природоохранные организации также представлены в составе Подкомитета по проблемам окружающей среды, действующего в рамках Комитета, учрежденного для национальной подготовки вопросов, связанных с Европейским союзом (ЕС). Кроме того, природоохранные организации представлены в составе многочисленных целевых групп по международным экологическим вопросам, таких, как Консультативный комитет по международной лесохозяйственной политике.

### **Пункт 8 статьи 3**

27. Вопрос об ответственности стороны за выплату компенсации другой стороне в связи с понесенными ею судебными издержками решается в соответствии с Законом об административном судопроизводстве (586/1996, статья 74). Согласно этому Закону частное лицо не несет ответственности за издержки государственного органа власти, если только это частное лицо не предъявило явно необоснованную претензию.

28. В Законе о критериях установления сборов, взимаемых в пользу государства (150/1992), содержатся положения, касающиеся общих критериев начисления платежей за услуги, оказываемые государственными органами, и ставок платежей, вносимых за указанные услуги, а также других критериев, относящихся к платежам. В специальном законе содержатся положения, относящиеся к судам и другим юридическим органам (Закон 701/1993, имеется только на финском языке, на английский язык не переведен).

## **IV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 3**

29. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

## **V. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 3**

30. Персонал управления по выдаче экологических разрешений оказывает, например, консультативную помощь в соответствии с положениями статьи 2 в связи с вопросами и запросами, касающимися осуществляемого им административного обслуживания. В рамках правил процедуры была определена сфера ответственности судебного

персонала, в соответствии с которой на основных лиц возлагается главная ответственность за предоставление консультативной помощи по некоторым видам вопросов. В каждом из публичных извещений, касающихся заявлений на выдачу разрешений на ведение экологической и водохозяйственной деятельности, указывается фамилия должностного лица, руководящего ходом рассмотрения конкретного вопроса, наряду с его контактной информацией. Это упрощает установление контактов между соответствующими сторонами и общественностью и главным консультантом по этому вопросу. Персонал управления по выдаче экологических разрешений оказывает консультативную помощь потребителям и общественности посредством проведения совещаний в своих помещениях, по телефону и в письменном виде. Получение запросов по электронной почте и направление ответов на них являются повседневными регулярными обязанностями государственных органов.

31. За некоторыми редкими исключениями, вся документация, связанная с процессом принятия решений управлениями по выдаче экологических разрешений, передается гласности. Заявки тех, кто обращается с просьбой о выдаче разрешений, являются общедоступными документами в органах, занимающихся этими вопросами, а также, как правило, на протяжении одного месяца в муниципальных органах власти в районе, в котором конкретный проект может оказывать экологическое воздействие. Обязанность по раскрытию информации сторонам более строго оговаривается в соответствующем природоохранном законодательстве, чем в Законе об административной процедуре. Информация о проектах, на осуществление которых испрашивается разрешение, обычно предоставляется путем специального уведомления сторон, в связи с которым стороны получают краткую информацию о плане, включая произведенную заявителем оценку последствий осуществления проекта. Решения публикуются в Интернете в краткой форме для публичного пользования. Масштабы доступа общественности к документам можно было бы и далее расширить, с тем чтобы все публичные заявки размещались в Интернете уже на том этапе, когда стороны имеют возможность направить возражения и ходатайства, касающиеся этой заявки. Это могло бы предоставить общественности возможность для значительно менее беспрепятственного доступа к требуемой информации и тем самым сократить необходимость в телефонных консультациях.

32. Информация, касающаяся государственных органов по выдаче экологических разрешений, размещена на вебсайте природоохранной администрации Финляндии. По всем важным решениям выпускается уведомление, предназначенное для соответствующих сторон, общественности, печати и других средств массовой информации. Краткая информация о решениях предоставляется в распоряжение общественности через Интернет. Информация о процессе принятия решений, касающаяся

окружающей среды, обычно предоставляется средствам массовой информации с помощью должностного лица, представляющего конкретный вопрос.

## **VI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 3**

33. На портале, посвященном услугам государственного сектора, содержится общая информация о том, каким образом функционирует государственный сектор (<http://www.suomi.fi/>). Банк данных ФИНЛЕКС представляет собой всеобъемлющую базу данных, относящихся законодательству Финляндии, и в нем также хранятся тексты международных договоров, ратифицированных Финляндией (<http://www.finlex.fi/english/index.html>). Дополнительная информация о Законе о гласности в деятельности правительства (621/1999) размещена на вебсайте министерства юстиции (<http://www.om.fi/23955.htm>).

## **VII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ**

35. В Законе о гласности в деятельности правительства предусматривается, что каждый имеет право на доступ к официальным документам общего пользования (пункт 1 статьи 9). Для целей этого Закона в него включены определения терминов "официальные документы" и "органы власти" (статьи 4 и 5). Эти определения соответствуют определениям, приводимым в статье 2 Конвенции.

36. Кроме того, в Законе об охране окружающей среды подчеркивается, что данные мониторинга и информация о выбросах и состоянии окружающей среды не являются конфиденциальными (статья 109).

37. При рассмотрении апелляций на решения административных органов в административных судах применяются положения Закона о гласности процедур в административных судах (30.3.2007/381) (только на финском языке), который вступил в силу 1 октября 2007 года.

38. Конституцией (731/1999) и Законом о гласности в деятельности правительства (статья 3) гарантируются основные права и свободы каждого лица, живущего в пределах юрисдикции Финляндии, независимо от того, является ли оно гражданином Финляндии или нет. К этим основным правам относится право на доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений и доступ к правосудию по вопросам,

касающимся окружающей среды. В соответствии со статьей 33 Закона о гласности в деятельности правительства решение органов власти может быть обжаловано на основе положений Закона об административном судопроизводстве.

#### **Пункт 1 статьи 4**

##### *Пункт 1 а) статьи 4*

39. В соответствии с Законом о гласности в деятельности правительства (пункт 1 статьи 13) лицо, обращающееся с просьбой о предоставлении доступа, не обязано сообщать свои личные данные или обосновывать свою просьбу, если только это не вызвано необходимостью, например для выяснения того, имеет ли лицо, обращающееся с просьбой о предоставлении доступа, право на доступ к данному документу.

##### *Пункт 1 б) статьи 4*

40. В соответствии с Законом о гласности в деятельности правительства (пункт 1 статьи 16) доступ к официальному документу предоставляется в форме устного разъяснения запрашивающему лицу содержания документа, выдачи документа для изучения, копирования или прослушивания его содержания в служебных помещениях государственного органа или путем выдачи копий или распечатки документа.

41. В соответствии с Законом о гласности в деятельности правительства (пункт 1 статьи 16) доступ к открытому для общественности содержанию документа предоставляется в запрашиваемой форме, если только это не вызывает необоснованных затруднений для деятельности органа власти в силу объема документа, особых сложностей с копированием или других аналогичных причин.

#### **Пункт 2 статьи 4**

42. В соответствии с Законом о гласности в деятельности правительства запросы на документы подлежат безотлагательному рассмотрению и доступ к документу общего пользования предоставляется по возможности в самые сжатые сроки и в любом случае в течение двух недель с момента получения запроса органом власти. В тех случаях, когда запрашивается большое количество документов, когда в них содержатся секретные разделы или когда существует любая другая аналогичная причина для рассмотрения, а для принятия решения по данному вопросу требуется принятие специальных мер или же выполнение слишком большой работы, на принятие решения по этому вопросу и предоставление доступа к документу отводится один месяц со времени получения

органом власти запроса на предоставление доступа (пункт 4 статьи 14 и пункт 2 статьи 37).

43. В Законе об административной процедуре также предусматривается, что тот или иной вопрос рассматривается без неоправданных задержек и что по соответствующей просьбе орган власти информирует запрашивающую сторону о предполагаемых сроках принятия решения и отвечает на запросы о ходе рассмотрения вопроса (статья 23).

#### **Пункты 3 и 4 статьи 4**

44. В Законе о гласности в деятельности правительства содержатся определения тех документов, которые не считаются официальными и на которые соответственно не распространяется процедура подачи запросов (статья 5). В статье 15 предусматривается, что, если подается запрос на предоставление доступа к документу, подготовленному другим органом власти или относящемуся к вопросу, находящемуся на рассмотрении другого органа власти, этот запрос может быть направлен для рассмотрения органу власти, подготовившему данный документ и отвечающему за рассмотрение этого вопроса в целом.

45. В этом Законе также определяется, в каких случаях документ, подготовленный каким-либо органом власти, относится к категории общего пользования (статья 6) и в каких случаях документ, направляемый органу власти, относится к категории общего пользования (статья 7). Доступ к документу, который еще не отнесен к категории общего пользования, предоставляется по усмотрению органа власти (пункт 2 статьи 9). При реализации дискреционных полномочий доступ к информации о деятельности органа власти не должен неоправданно или незаконно ограничиваться или ограничиваться в большей степени, чем это необходимо для защиты интересов защищаемого лица, а обращение с лицами, подающими запрос на предоставление доступа, должно определяться принципом равенства (статья 17). Если только иное не обусловлено положениями о сохранении тайны, орган власти предоставляет доступ к документам, которые содержат информацию о планах, счетах и решениях, имеющих отношение к рассматриваемым вопросам, представляющим общий интерес (статья 19).

46. В разделе 24 Закона о гласности в деятельности правительства перечислены исключения для запросов, обусловленные секретным характером запрашиваемых официальных документов (пункты 1-6, 9, 10, 14, 15, 17, 19, 20 и 26). Секретный характер документов может также быть установлен специальным законом.

47. Цели Закона о гласности в деятельности правительства заключаются в поощрении открытости и эффективной практики управления информацией в государственных учреждениях и создании для частных лиц и компаний возможности следить за осуществлением государственным органом власти своих полномочий и использованием им государственных ресурсов, свободно формировать свое мнение, оказывать влияние на деятельность государственного органа власти и защищать свои права и интересы.

48. В соответствии с пунктом 20 статьи 24 документы, содержащие информацию о частной коммерческой структуре или профессиональную тайну или иную аналогичную информацию о частной коммерческой структуре, являются секретными, если доступ к ним может стать причиной убытков частной коммерческой структуры, при условии, что эта информация не имеет отношения к обеспечению здоровья потребителей или охране окружающей среды или защите интересов лиц, страдающих от деятельности этой структуры, и что она не имеет отношения к обязанностям этой структуры или к осуществлению этих обязанностей.

49. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 Закона о гласности в деятельности правительства при применении положений, касающихся конфиденциальности официальных документов, следует рассматривать такие вопросы, как: зависит ли обязательство соблюдать конфиденциальность того или иного документа от последствий его обнародования в каждом конкретном случае, или зависит ли его открытость от вредных последствий от обнародования, или требует ли его открытость того, чтобы не возникало каких-либо явных вредных последствий в результате раскрытия содержащейся в нем информации.

#### **Пункт 5 статьи 4**

50. В соответствии с Законом о гласности в деятельности правительства, если подается запрос на предоставление доступа к документу, подготовленному другим органом власти или относящемуся к вопросу, находящемуся на рассмотрении другого органа власти, этот запрос может быть направлен для рассмотрения органу власти, подготовившему документ и отвечающему за рассмотрение данного вопроса в целом (пункт 1 статьи 15).

#### **Пункт 6 статьи 4**

51. В Законе о гласности в деятельности правительства (621/1999) предусматривается, что в случае, когда только часть документа имеет секретный характер, доступ предоставляется к незасекреченной части документа, если это можно сделать без раскрытия содержания засекреченной части (статья 10).

#### **Пункт 7 статьи 4**

52. В соответствии с Законом о гласности в деятельности правительства вопросы должны рассматриваться незамедлительно (пункт 4 статьи 14). В соответствии с вышеуказанной статьей отказ в предоставлении запрашиваемого доступа должен быть оправданным, а лицу, обратившемуся с запросом о предоставлении доступа, должна предоставляться информация о том, каким образом оно может представить этот вопрос для его урегулирования органами власти. Решение органа власти может быть обжаловано, как это предусмотрено в Законе об административном судопроизводстве.

#### **Пункт 8 статьи 4**

53. Статья 34 Закона о гласности в деятельности правительства (495/2005) содержит положения о плате, взимаемой за информацию, предоставляемую органом власти. Цель этих положений заключается в обеспечении того, чтобы размер сборов был справедливым и чтобы практика взимания платы была согласованной. Кроме того, министерство по охране окружающей среды издало распоряжения о сборах, связанных с охраной окружающей среды (1240/2003 и 1237/2003). Как указывается в ответе, данном по пункту 3 статьи 3 выше, 1 января 2008 года начнут осуществляться новые рекомендации министерства по охране окружающей среды, касающиеся открытости, распространения и стоимости информации природоохранной администрации.

### **VIII. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4**

54. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

### **IX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4**

55. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

## **X. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 4**

56. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

## **XI. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5, КАСАЮЩИХСЯ СБОРА И РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Пункт 1 статьи 5**

#### *Пункт 1 а) статьи 5*

57. В соответствии с Законом о природоохранной администрации (55/1995, перевод на английский язык отсутствует) природоохранные органы должны располагать обновленной информацией, необходимой для исполнения своих обязанностей. На министерство по охране окружающей среды возлагается общая ответственность за подготовку и распространение экологической информации. Другие министерства отвечают за подготовку и распространение информации, относящейся к их конкретной сфере деятельности. Институт окружающей среды Финляндии (ИОСФ) осуществляет мониторинг и оценку состояния окружающей среды и нагрузок загрязняющих веществ, проводит экологические исследования и занимается управлением экологическими информационными системами и их развитием.

#### *Пункт 1 b) статьи 5*

58. В Законе об охране окружающей среды говорится, что региональные экологические центры и Институт окружающей среды Финляндии ведут базу данных по охране окружающей среды, содержащую необходимую информацию, например о разрешениях и уведомлениях в сфере природопользования (статья 27). Дополнительные положения, касающиеся обязанности представлять уведомления и вносить данные в базу данных, содержатся в главе 10 этого Закона.

#### *Пункт 1 c) статьи 5*

59. В определение спасательных служб в Законе о спасательных службах (486/2003, перевод на английский язык отсутствует) включено положение об оповещении населения в чрезвычайных ситуациях (статья 43). Дополнительные нормы содержатся в



Постановлении правительства о спасательных службах (787/2003, перевод на английский язык отсутствует), в котором есть требование о том, чтобы в каждом районе функционировала система оповещения для предупреждения населения в случае чрезвычайной ситуации (статья 5). Положения об обязанностях органов власти по распространению информации содержатся в трех следующих законах: Законе о гласности в деятельности правительства, Законе о спасательных службах и Законе о центрах реагирования в чрезвычайных ситуациях (157/2000, перевод на английский язык отсутствует). Законом о химических веществах (744/1989) и Законом о взрывчатых веществах (263/1953, перевод на английский язык отсутствует) регулируется обращение с опасными и химическими веществами и их хранение. В Постановлении правительства об обращении с опасными и химическими веществами и их хранении (59/1999, перевод на английский язык отсутствует) содержатся положения, касающиеся обязанностей оператора по подготовке отчетов о безопасности и информированию общественности о потенциальной опасности (статьи 26 и 29).

#### **Пункт 2 статьи 5**

60. В главе 5 Закона о гласности в деятельности правительства и главе 1 Постановления о гласности в деятельности правительства и об эффективной практике в сфере управления информацией (1030/1999) содержатся положения, касающиеся обязанности органов власти поощрять доступ и эффективную практику в сфере управления информацией. Упомянутый здесь доступ к экологической информации предоставляется бесплатно (Закон о гласности в деятельности правительства, статья 34).

#### **Пункт 3 статьи 5**

61. На вебсайте природоохранной администрации Финляндии размещена в электронном формате базовая информация о различных аспектах состояния окружающей среды в Финляндии. На вебсайте можно также ознакомиться с размещенными на нем в электронном формате различными природоохранными программами и планами и законами и постановлениями об охране окружающей среды. Кроме того, банк данных ФИНЛЕКС, который ведет министерство юстиции Финляндии, представляет собой всеобъемлющую справочную базу данных о законодательстве Финляндии. В этой базе данных содержатся также международные договоры, подписанные Финляндией. Кроме того, на вебсайте министерства юстиции есть определенная полезная информация об осуществлении Орхусской конвенции (адреса вебсайтов приведены ниже).

#### **Пункт 4 статьи 5**

62. В Финляндии публиковались обширные доклады о состоянии окружающей среды. Кроме того, в 2000 году был подготовлен компакт-диск, посвященный природе Финляндии. Ежегодно в качестве справочного материала к ежегодному предложению правительства Финляндии по государственному бюджету публикуется обзор состояния природных ресурсов и окружающей среды Финляндии. Он готовится совместно Статистическим управлением Финляндии и министерством по охране окружающей среды и размещен на английском языке на вебсайте Статистического управления Финляндии.

63. В будущем будут также регулярно публиковаться доклады о состоянии окружающей среды в контексте региональной перспективы.

64. Статистическое управление Финляндии также ежегодно собирает статистические данные об окружающей среде в целях их публикации. Доклады о состоянии окружающей среды печатаются в журнале *Ympäristö-lehti*, совместно публикуемом (только на финском языке) ИОСФ и министерством по охране окружающей среды. В 2000 году ИОСФ опубликовал подготовленный специально для Финляндии набор показателей устойчивого развития.

#### **Пункт 5 статьи 5**

65. В целях осуществления положений пункта 5 применяется Закон о статутах Финляндии (188/2000). В Сборнике статутов Финляндии есть отдельная часть (Договорная серия) для публикации договоров и других соответствующих документов, содержащих международные обязательства, принятые на себя Финляндией. В Сборнике статутов Финляндии также содержатся парламентские законы и указы президента, постановления правительства и распоряжения министерств, а также решения парламента по вопросам государственных финансов. Официальные приказы, решения и сообщения также могут быть опубликованы в Сборнике статутов Финляндии. Дополнительные положения, регулирующие публикацию официальных распоряжений, содержатся в отдельном законе (189/2000, перевод на английский язык отсутствует). Кроме того, в соответствии с Законом о природоохранной администрации к обязанностям природоохранных органов отнесена подготовка и распространение экологической информации.

### **Пункт 6 статьи 5**

66. В 1990-х годах прошлого столетия все больше и больше промышленных предприятий Финляндии стали использовать добровольные системы рационального природопользования (СРП), в частности стандарт 14001 Международной организации по стандартизации (ИСО) и План рационального природопользования и экологического аудита (ЕМАС) Европейского союза. В конце 2006 года в Финляндии в общей сложности была зарегистрирована 991 система, соответствующая стандарту ИСО 14001, и 42 системы, соответствующие ЕМАС.

### **Пункт 7 статьи 5**

67. Природоохранные органы готовят и распространяют экологическую информацию, упоминаемую в пункте 7 а)-с). Например, природоохранные службы перечислены на вебсайте природоохранной администрации Финляндии.

### **Пункт 8 статьи 5**

68. В ноябре 1989 года Советом министров Северных стран была принята схема экомаркировки "Лебедь" ("Swan") в целях обеспечения надежного информирования о воздействии продуктов на окружающую среду. Целью экомаркировки "Лебедь" является оказание помощи потребителям в выборе в отдельных товарных группах конкретных товаров, которые оказывают наименьшее воздействие на окружающую среду на всех этапах жизненного цикла товара. Еще одной целью схемы "Лебедь" является ориентирование разработки продуктов на более чистые с экологической точки зрения изделия. Основой для экомаркировки ЕС "Цветок" ("flower") стало постановление ЕС № 1980/2000 (отменившее постановление № 880/1992) Европейского парламента и Совета Европы от 17 июля 2000 года. Экомаркировка ЕС "Цветок" аналогична экомаркировке "Лебедь" в том смысле, что она основана на оценке воздействия продуктов на окружающую среду на протяжении всего их жизненного цикла.

69. Европейская энергомаркировка была разработана с целью информирования потребителей об энергоэффективности бытовых электроприборов. Эта маркировка основывается на Директиве Совета 92/75/ЕЕС от 22 сентября 1992 года об использовании маркировки и стандартной информации об изделиях с целью оповещения о потреблении энергии и других ресурсов бытовыми электроприборами. С помощью положений Директивы Европейской комиссии 97/17 ЕС от 16 апреля 1997 года осуществляется Директива Совета 92/75/ЕЕС об энергомаркировке бытовых посудомоечных машин. Энергомаркировка обязательна для всех холодильников, морозильных камер, стиральных

машин, сушилок с опрокидывающимся барабаном, моечно-сушильных агрегатов и посудомоечных машин. Директива Комиссии осуществляется в Финляндии с помощью Закона об энергоэффективности бытовых электроприборов (1241/1997, перевод на английский язык отсутствует).

70. Помимо официальных видов экомаркировки, описанных выше, на экологически безопасные продукты могут наноситься некоторые другие виды маркировки, такие, как финская маркировка "luomu" (для органических продуктов), органическая маркировка ЕС или маркировка "добросовестная торговля".

#### **Пункт 9 статьи 5**

71. В Законе об охране окружающей среды указывается, что региональные экологические центры и Институт окружающей среды Финляндии ведут базу данных об охране окружающей среды, содержащую необходимые сведения, например, по разрешениям, уведомлениям, отчетам и мониторингу в сфере природопользования, предусмотренным в таких разрешениях (статья 27).

72. В ходе проведения совещания, состоявшегося 21-23 мая 2003 года в Киеве, Финляндия наряду с другими 35 государствами и Европейским сообществом подписала Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей. Предложение правительства в отношении его осуществления будет направлено парламенту в 2008 году.

### **ХII. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5**

73. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

### **ХIII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5**

74. Государственные органы по выдаче экологических разрешений регистрируют основную информацию по вопросам, охватываемым информационной системой, содержащей регистрационный журнал и регистр решений. Государственные органы по выдаче экологических разрешений также получают экологическую информацию из других информационных систем природоохранной администрации, национальной системы земельного кадастра и иных баз данных. Практически по всем вопросам,

связанным с подачей заявок, требуется иметь официальное заключение регионального экологического центра.

75. Важная экологическая информация нередко подготавливается на основе результатов мониторинга окружающей среды или экологического мониторинга, и лица, обращающиеся с просьбой о выдаче разрешения, обязаны включать эту информацию в свои заявки. В известных опасных ситуациях оператор обязан информировать общественность и контролирующие органы об опасности.

#### **XIV. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 5**

76. Вебсайт природоохранной администрации Финляндии: <http://www.environment.fi/>.

Банк данных ФИНЛЕКС является всеобъемлющей справочной базой данных по законодательству Финляндии: <http://www.finlex.fi/>.

Вебсайт министерства юстиции: <http://www.om.fi/>.

Вебсайт Статистического управления Финляндии: [http://www.stat.fi/tk/tt/ymparisto\\_en.html](http://www.stat.fi/tk/tt/ymparisto_en.html)

С дополнительной информацией о показателях устойчивого развития Финляндии можно ознакомиться на вебсайте природоохранной администрации Финляндии:  
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?node=12282&lan=EN>:

С дополнительной информацией о Плане рационального природопользования и экологического аудита (ЕМАС) ЕС в Финляндии можно ознакомиться на вебсайте природоохранной администрации:  
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=70623&lan=EN>

С дополнительной информацией об экомаркировке в Финляндии можно ознакомиться на вебсайте природоохранной администрации:  
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?node=7318&lan=EN>.

**XV. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ  
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6,  
КАСАЮЩИХСЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРИНЯТИИ  
РЕШЕНИЙ ПО КОНКРЕТНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**Пункт 1 статьи 6**

77. Положения этого пункта учитываются в Законе о процедуре оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС, 468/1994), Законе об охране окружающей среды, Постановлении об охране окружающей среды (169/2000) и Законе о землепользовании и строительстве, а также в некоторых других специальных законах.

*Пункт 1а) статьи 6*

78. Виды деятельности, перечисленные в приложении I к Конвенции, включены следующие законы Финляндии: Закон о процедуре оценки воздействия на окружающую среду, Постановление о процедуре оценки воздействия на окружающую среду (286/1999), Закон об охране окружающей среды и Постановление об охране окружающей среды. Положения Закона и Постановления об охране окружающей среды охватывают большую часть позиций, включенных в перечень в приложении I. Положения Закона о водных ресурсах (264/1961, главы 2, 4, 9 и 17) охватывают некоторые проекты, перечисленные в приложении I к Конвенции. Специальный закон применяется к транспортным маршрутам, линиям электропередач и газопроводам, которые пересекают национальные границы.

*Пункт 1 в) статьи 6*

79. Законодательство Финляндии допускает участие общественности даже в тех видах деятельности, которые не перечислены в приложении I к Конвенции. Например, определение видов деятельности, охватываемых Постановлением об охране окружающей среды, является более широким по сравнению с определением, содержащимся в приложении I.

**Пункт 2 статьи 6**

80. Положения Закона об охране окружающей среды (статья 37) и Постановления об охране окружающей среды (статья 16) соответствуют положениям данного пункта. В статье 37 Закона говорится, что до принятия решения о выдаче разрешения орган, выдающий разрешения, предоставляет сторонам, права или интересы которых могут быть

затронуты (заинтересованным сторонам), возможность подать жалобу в связи с данным вопросом. Лица, не относящиеся к категории заинтересованных сторон, должны иметь возможность выразить свое мнение. Аналогичные положения включены и в другие природоохранные законы (768/2004 с поправками, внесенными на основании 111/2007). В настоящее время планируется обеспечить дальнейшее развитие действующего законодательства.

#### **Пункты 3-5 статьи 6**

81. Положения Закона о процедуре оценки воздействия на окружающую среду, Закона об охране окружающей среды, Постановления об охране окружающей среды и Закона о землепользовании и строительстве, а также некоторых специальных законов отвечают требованиям, определенным в пунктах 3, 4 и 5, касающихся процедур участия общественности и их временных рамок.

#### **Пункты 6-7 статьи 6**

82. В соответствии с Законом об административной процедуре до принятия решения по какому-либо вопросу стороне должна быть предоставлена возможность выразить мнение по данному вопросу и представить разъяснения относительно требований и информацию, которые могут оказать воздействие на решение (статья 34). Аналогичные положения имеются и в некоторых других специальных законах.

#### **Пункты 8-10 статьи 6**

83. Положения Закона об охране окружающей среды (статьи 41, 54 и 58) отвечают требованиям, закрепленным в пунктах 8, 9 и 10. Необходимости в принятии нового законодательства нет, хотя возможность пересмотра органом власти уже выданного разрешения более подробно определяется только в Законе об охране окружающей среды и в Законе о водных ресурсах.

#### **Пункт 11 статьи 6**

84. Положения, касающиеся информирования общественности и проведения консультаций, содержатся в Законе о генной технологии (377/1995; перевод на английский язык отсутствует). Согласно статье 36 b) Совет по генной технологии (компетентный орган) распространяет публичное уведомление с целью информирования общественности о проверке и полевых испытаниях научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок и предлагает общественности представить замечания до

принятия решения по предлагаемому преднамеренному выпуску генетически измененных организмов (ГИО) в любых целях помимо их реализации на рынке. В случае реализации ГИО на рынке в качестве отдельного продукта или в составе продуктов за информирование общественности и проведение консультаций с ней в соответствии с Директивой 2001/18/ЕС о преднамеренном выпуске генетически измененных организмов в окружающую среду или Предписанием 2003/1829/ ЕС о генетически измененном продовольствии и корме отвечает Европейская комиссия.

85. Законодательство Финляндии и Европейского сообщества охватывает утвержденные на втором совещании Сторон Конвенции, проведенном в 2005 году в Алма-Ате, поправки, в которых конкретно определяются процедуры участия общественности и проведения консультаций с ней в ходе процесса принятия решений о выпуске ГИО в окружающую среду (решение II/1). Финляндия планирует привести в действие поправки к Конвенции в пределах своей собственной юрисдикции в 2008 году.

#### **XVI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 6**

86. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

#### **XVII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6**

87. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

#### **XVIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 6**

88. С дополнительной информацией об оценках воздействия на окружающую среду, включая неофициальные переводы Закона и Постановления о процедуре оценки воздействия на окружающую среду, можно ознакомиться на вебсайте природоохранной администрации Финляндии: <http://www.ymparisto.fi/default.asp?node=8845&lan=en>.



**XIX. ПРАКТИЧЕСКИЕ И/ИЛИ ИНЫЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ  
ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ  
ПОДГОТОВКИ ПЛАНОВ И ПРОГРАММ, СВЯЗАННЫХ С  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ  
СТАТЬИ 7**

89. В соответствии с Законом о процедуре оценки воздействия на окружающую среду воздействие на окружающую среду в достаточной степени изучается и оценивается при подготовке тем или иным органом власти политики, планов и программ, которые могут оказать значительное воздействие на окружающую среду после их осуществления (статья 24). В 1998 году министерство по охране окружающей среды выпустило руководящие принципы экологической оценки планов, программ и политики (см. ссылку ниже). В них отдельно рассматривается вопрос об организации участия общественности в рамках оценки воздействия на окружающую среду.

90. Согласно статье 41 Закона об административной процедуре следует принимать соответствующие меры для того, чтобы физические лица и компании могли оказывать влияние на решение по тем или иным вопросам, если оно может оказать значительное воздействие на их жизненную среду или условия труда. На практике такие предварительные консультации с общественностью могут проводиться по проектам, в отношении которых не применяется Закон об оценке воздействия на окружающую среду (1994/468, только на финском языке).

91. Осуществление положений Директивы 2001/42 Европейского парламента и Совета об оценке воздействия некоторых планов и программ на окружающую среду регламентируется в Финляндии на основании Закона об оценке воздействия планов, программ и политики государственных органов на окружающую среду (200/2005), который вступил в силу 1 июня 2005 года. Этот Закон позволяет более эффективно учитывать экологические соображения на начальных этапах подготовки процесса планирования и разработки проектов. Он расширяет доступ к информации о планах государственных органов, а также возможности для участия в их подготовке. Действующее законодательство предусматривает необходимость проведения оценки воздействия на окружающую среду некоторых планов и программ, осуществляемых органами власти.

**XX. СУЩЕСТВУЮЩИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ УЧАСТИЯ  
ОБЩЕСТВЕННОСТИ В РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ В  
ОТНОШЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 7**

92. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

**XXI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ  
ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 7**

93. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

**XXII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ  
ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 7**

94. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

**XXIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ  
К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 7**

95. С руководящими принципами экологической оценки планов, программ и политики в Финляндии можно ознакомиться на вебсайте природоохранной администрации:

<http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=86101&lan=EN>.

**XXIV. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ  
УЧАСТИЮ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПОДГОТОВКЕ  
ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ ПОЛОЖЕНИЙ, ИМЕЮЩИХ  
НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ ИСПОЛНИТЕЛЬНУЮ СИЛУ, И  
ОБЩЕПРИМЕНИМЫХ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ НОРМ,  
КОТОРЫЕ МОГУТ ОКАЗАТЬ СУЩЕСТВЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА  
ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ  
СТАТЬИ 8**

96. В 1996 году правительство приступило к осуществлению программы разработки законодательства (принципиальное решение правительства от 30 мая 1996 года). Эта программа в определенной степени также действует в отношении подготовки приказов и подзаконных актов. Ею предусматривается, что процесс подготовки включает в себя

проведение достаточного числа слушаний и надлежащего изучения мнений заинтересованных сторон.

97. В августе 2006 года действовавшая под руководством премьер-министра Матти Ванханена рабочая группа занималась осуществлением программы более эффективной регламентации, которая обеспечивает законодательные политические принципы и политику для разработки законодательной программы правительства и принципов, подлежащих соблюдению в процессе формулирования законодательства, с уделением особого внимания гарантиям конкурентоспособности коммерческих предприятий и возможностям для активного участия физических лиц в жизни общества, а также процедурам непрерывной оценки качества и целесообразности действующего законодательства. Эти принципы могут также применяться в отношении подготовки законодательных норм более низкого уровня. Программа более эффективной регламентации поощряет, в частности, более эффективное участие и воздействие заинтересованных сторон в процессе разработки законодательства. В рамках программы также подчеркивается важность тщательной разработки законодательства и оценки альтернативных вариантов и воздействия законодательства.

98. Нынешняя программа правительства (2007-... годы) второго кабинета премьер-министра Матти Ванханена вполне определенно направлена на осуществление мер, предложенных в соответствии с программой более эффективной регламентации в отношении совершенствования качества законодательства. Весной 2007 года рабочая группа, учрежденная министерством юстиции, разработала новые согласованные руководящие принципы оценки воздействия законодательства. Эти руководящие принципы охватывают такие аспекты, как оценка экономического воздействия, воздействия государственных органов, воздействия на окружающую среду и других видов социального воздействия (служебная записка рабочей группы министерства юстиции 2007:5).

99. С целью дополнения этих руководящих принципов рабочая группа предложила создать банк электронных данных об оценке воздействия. Этот банк данных будет также включать в себя дополнительную информацию, например, о методах оценки воздействия и источниках информации, а также об образцовых оценках воздействия. Кроме того, рабочая группа предложила рационализировать существующие методы поддержки оценок воздействия и осуществления последующих мер и организовать учебную подготовку по вопросам оценки воздействия в интересах оказания содействия в применении новых руководящих принципов.

## **XXV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 8**

100. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

## **XXVI. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 8**

101. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

## **XXVII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 8**

102. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

## **XXVIII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ**

103. Что касается статьи 9 Конвенции, то в целом можно утверждать, что в Финляндии Конвенция осуществляется наряду с другим ее действующим законодательством и что в судебной практике положения Конвенции также используются в качестве оснований для принимаемых решений. Однако необходимость в ее непосредственном применении является незначительной, поскольку положения Конвенции в полной мере учтены в других законодательных актах.

104. Система судебной защиты Финляндии предусматривает возможность не только отмены апелляционным судом какого-либо решения, вынесенного государственным органом, но и его изменения им. Таким образом, это противоречит кассационной практике.

105. В рамках процедур ректификации и повторного рассмотрения какого-либо вопроса применяются положения Закона об административной процедуре, касающиеся дисквалификации должностного лица, однако сами они как таковые не исключают возможности участия этого лица в новом рассмотрении данного вопроса. Однако согласно этому же самому Закону в ходе нового рассмотрения какого-либо вопроса могут существовать основания для дисквалификации избранного должностного лица, если его беспристрастность ставится под сомнение по какой-либо особой причине, имеющей

сравнительно важное значение для других оснований для дисквалификации, конкретно определяемых в административной процедуре.

### **Пункт 1 статьи 9**

106. В статье 33 Закона о гласности в деятельности правительства говорится, что "решение органов власти может быть обжаловано в соответствии с Законом об административном судопроизводстве". Также могут быть обжалованы решения местных или региональных органов власти и учреждений, компаний, фондов или частных лиц, исполняющих функции государственного органа власти. Вместо обжалования или в дополнение к этой процедуре сторона также может направить органам власти повторный запрос на получение информации. Административное решение об отклонении сделанного ранее запроса не имеет *res judicata*. Если сторона сможет представить более обоснованные аргументы в поддержку своего запроса, предоставление доступа более вероятно.

107. В разделе 50 Закона об административной процедуре также говорится, что "если решение однозначно основывалось на неверной или недостаточной информации или на явно неправильном применении закона или если имела место процедурная ошибка в процессе принятия решения, орган власти может отменить свое ошибочное решение и принять новое решение по данному вопросу".

108. В соответствии с Законом об административном судопроизводстве сторона обязана полностью или частично компенсировать другой стороне ее судебные издержки, если, в частности в свете принятого решения, было бы нецелесообразно возлагать на последнюю понесенные ею издержки (пункт 1 статьи 74). Эти положения также могут применяться в отношении принявшего решение административного органа власти. При оценке ответственности государственного органа власти в первую очередь учитывают, не явилась ли причиной проведения разбирательства ошибка органа власти. Частное лицо не несет ответственности за издержки государственного органа власти, если только это частное лицо не предъявило явно необоснованную претензию (пункты 2 и 3 статьи 74).

109. Если какое-либо должностное лицо отказывает в предоставлении запрашиваемого доступа к какому-либо документу или информации, оно должно сообщить лицу, обратившемуся с запросом о предоставлении доступа, причину отказа в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 3 статьи 14 Закона о гласности в деятельности правительства. Затем орган власти может вынести новое решение по этому вопросу. Если он вновь отклоняет этот запрос, то обоснования данного решения должны быть изложены в соответствии со статьей 45 Закона об административной процедуре с

указанием обстоятельств и информации, которые повлияли на решение органа власти, и применявшихся положений.

### **Пункт 2 статьи 9**

110. В соответствии с этим пунктом в Закон о ядерной энергетике (990/1987) Законом 769/2004 была внесена поправка, которая была претворена в жизнь Постановлением правительства 868/2004. Кроме того, был принят новый Закон о выдаче разрешений на отчуждение имущества, необходимых в связи с некоторыми проектами, оказывающими воздействие на окружающую среду, определяющий порядок строительства железных дорог для железнодорожных перевозок на большие расстояния, трубопроводов для транспортировки газа, нефти или химических продуктов, а также воздушных линий электропередачи.

111. В соответствии с Законом об охране окружающей среды (статья 97) "правом обжалования обладают:

a) лица, права или интересы которых могут быть затронуты в данном конкретном случае;

b) зарегистрированные ассоциации или фонды, целью которых является содействие охране окружающей среды, здоровья человека или природы или общему благоустройству окружающей среды и сфера деятельности которых связана с воздействием на окружающую среду в данном конкретном случае;

c) муниципалитет, на территории которого осуществляется данная деятельность, и другие муниципалитеты, окружающая среда которых подвергается воздействию;

d) региональный экологический центр и природоохранные органы муниципалитетов, на территории которых осуществляется данная деятельность, или расположенные в районе, подвергающемся воздействию;

e) другие органы власти, осуществляющие надзор за соблюдением общественных интересов в данном конкретном случае. В целях обеспечения соблюдения государственных интересов в области охраны окружающей среды региональные экологические центры и муниципальные природоохранные органы также имеют право обжаловать решения административного суда города Вааза, вносящие поправки или отменяющие принятые ими решения". Аналогичные положения о праве на обжалование включены в Закон о водных ресурсах.

112. В соответствии с Законом о сохранении природы (1096/1996) право на обжалование может осуществляться теми сторонами, права или интересы которых могут затрагиваться в данном конкретном случае (статья 61). По вопросам, не связанным с компенсацией, право на обжалование также предоставляется местному органу власти и, за некоторыми исключениями, любой зарегистрированной местной или региональной ассоциации, целью деятельности которой является содействие сохранению природы или охране окружающей среды. Решение, принятое правительством относительно утверждения программы сохранения природы, также может быть обжаловано соответствующей национальной организацией или любой другой национальной организацией, занимающейся обеспечением интересов землевладельцев (статья 61). В Законе о землепользовании и строительстве (132/1999 с поправками, внесенными на основании 1141/2006) говорится, что право на обжалование решений, утверждающих план землепользования или постановления о строительстве, основано на Законе о местных органах правления (365/1995, статья 92). Кроме того, зарегистрированные местные и региональные организации имеют право - если данный вопрос относится к сфере их деятельности - обжаловать решения, касающиеся утверждения плана или постановления о строительстве, в районе, в котором они осуществляют свою деятельность. Организации, действующие на национальном уровне, также имеют право на обжалование решений, касающихся утверждения региональных планов, если они идут вразрез с национальными целями в области землепользования (Закон о землепользовании и строительстве, статья 191).

113. Согласно Закону о выемке грунта (555/1981 с поправками, внесенными на основании 468/2005; статья 20) апелляции на решения, принятые выдающим разрешения органом в отношении разрешения на выемку грунта, с целью их изменения или отмены подаются в административный суд в соответствии с нормами внутригосударственного права, касающимися права обжалования и апелляционной процедуры. Кроме того, правом обжалования обладают региональные экологические центры и зарегистрированные ассоциации или фонды, которые расположены в районе, подвергающемся воздействию конкретного проекта, и целью деятельностью которых является содействие охране окружающей среды, здоровья человека или природы или общему благоустройству жизненной среды.

### **Пункт 3 статьи 9**

114. В соответствии с Законом об охране окружающей среды лица, права или интересы которых могут быть затронуты в данном конкретном вопросе, и зарегистрированные ассоциации и фонды имеют право подавать иск в тех случаях, когда иск не подается по инициативе надзорного органа (статья 92). Это положение может применяться при

определении масштабов и степени загрязнения почвы или грунтовых вод и необходимости проведения очистки в целях восстановления почв (статьи 77 и 79). Оно также может применяться в связи с мерами по исправлению нарушения или упущения (статья 84), распоряжениями, отдаваемыми в целях предотвращения загрязнения (статья 85), или приостановкой деятельности (статья 86). Как Закон о сохранении природы (статья 57), так и Закон о водных ресурсах (1072/1993) содержат положения о праве возбуждать судопроизводство в связи с незаконными действиями.

115. Кроме того, в соответствии с Конституцией (731/1999), председатель суда справедливости и парламентский посредник по жалобам обязаны следить за тем, чтобы суды, другие органы власти и гражданские служащие, работники государственного сектора и другие лица, осуществляющие деятельность в интересах государства, следовали закону и выполняли свои обязанности. При выполнении этих функций они контролируют осуществление основных прав и свобод, а также прав человека (статьи 108 и 109). Дополнительные положения, касающиеся обязанностей председателя суда справедливости и парламентского посредника по жалобам, содержатся в Законе о председателе суда справедливости (193/2000, перевод на английский язык отсутствует) и в Законе о парламентском посреднике по жалобам (197/2002). Каждый человек имеет право подавать запрос председателю суда справедливости или парламентскому посреднику по жалобам с целью проверки соблюдения законности органами власти.

116. Кроме того, действует следующее положение (статья 50) Закона об административной процедуре, согласно которому "если решение явно основано на ошибочной или недостаточной информации или на заведомо неправильном применении закона или если при принятии решения имела место процедурная ошибка, орган власти может отменить свое ошибочное решение и принять новое решение по данному вопросу".

#### **Пункт 4 статьи 9**

117. В соответствии с Законом о юридической помощи (257/2002) такая помощь предоставляется за счет государства лицу, которое нуждается в специализированной помощи в правовом вопросе и которое в силу нехватки средств не может самостоятельно оплачивать расходы, связанные с рассмотрением конкретного вопроса. Юридическая помощь включает в себя юридическую консультацию, принятие необходимых мер и представительство в суде и в другом органе, а также освобождение от покрытия некоторых расходов в связи с рассмотрением конкретного вопроса (статья 1). Компании или корпорации юридическая помощь не предоставляется (пункт 3 статьи 2). Эта помощь предоставляется по заявлению бесплатно или расходы на нее вычитаются из облагаемой налогом суммы с учетом материального положения заявителя (статья 3).



### **Пункт 5 статьи 9**

118. В Законе о гласности в деятельности правительства предусматривается, что, если какое-либо должностное лицо отказывает в предоставлении запрашиваемого доступа, оно сообщает лицу, обратившемуся с запросом о предоставлении доступа, причину отказа. Должностное лицо также информирует лицо, обратившееся с таким запросом, о том, что оно может обратиться к органу власти с просьбой о принятии решения по данному вопросу, и информирует его о сборах, взимаемых в связи с рассмотрением запроса (пункт 3 статьи 14).

### **XXIX. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9**

119. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

### **XXX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9**

120. Министерство юстиции осуществляет контроль за доступом к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в рамках своей работы по руководству административными судами. Благодаря этой работе готовятся различные статистические данные по отправлению правосудия в вопросах, касающихся окружающей среды, и эта статистическая информация включается в те или иные доклады, публикуемые министерством юстиции. Кроме того, Статистическое управление Финляндии ([http://www.stat.fi/index\\_en.html](http://www.stat.fi/index_en.html)) публикует статистические данные, получаемые от административных судов. С этими докладами можно ознакомиться на вебсайте по следующему адресу: <http://statfin.stat.fi/>.

121. Кроме того, административные суды ежегодно публикуют совместный доклад, в котором, в частности, отражаются такие аспекты, как число принятых к производству и рассмотренных дел в разбивке по их категориям и среднее время, потребовавшееся для рассмотрения дел. Ежегодный доклад административных судов также размещается в Интернете (например, Ежегодный доклад 2006 года размещен на вебсайте Верховного административного суда).

122. В числе всех дел, представленных на рассмотрение Верховного административного суда в 2006 году (3 793 дела), 524 (13,8% общего числа дел) касались строительства,

а 288 (7,6%) - окружающей среды. Таким образом, на долю дел, подпадающих под сферу действия Орхусской конвенции, приходится около одной пятой части всех дел, ежегодно представляемых на рассмотрение Верховного административного суда.

123. В начале марта 2007 года в отношении дел, связанных со строительством, была внедрена система разрешений на обжалование принятых решений. Она дополнительно ограничивает возможности для подачи апелляций в Верховный административный суд в отношении некоторых дел, связанных с выдачей разрешений, и запрещает подавать апелляции в отношении подробных планов землепользования или постановлений о строительстве, которые уже были рассмотрены в связи с общими планами по тем же проектам. Пока еще накоплен лишь минимальный опыт в области практического воздействия этой системы.

124. В 2006 году в административные суды было подано в общей сложности 24 000 апелляций, из которых 2 829 (11,6%) относились к делам, касающимся окружающей среды или строительства. Среднее время, требовавшееся для рассмотрения дел, связанных со строительством и окружающей средой, в административных судах в 2006 году, составило соответственно 11,8 месяца и 12,3 месяца.

### **XXXI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 9**

125. По этой теме не было представлено какой-либо информации.

### **XXXII. СОДЕЙСТВИЕ, КОТОРОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ ОКАЗЫВАЕТ ЗАЩИТЕ ПРАВА КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА НЫНЕШНЕГО И БУДУЩЕГО ПОКОЛЕНИЙ ЖИТЬ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, БЛАГОПРИЯТНОЙ ДЛЯ ЕГО ЗДОРОВЬЯ И БЛАГОСОСТОЯНИЯ**

126. Цель Конвенции отражена в статье 19 Конституции, в соответствии с которой государственные органы обеспечивают каждому право на здоровую окружающую среду, а также возможность влиять на принятие решений, которые касаются его собственной жизненной среды.

-----